Chapter 1: A Dream of Adventure - Full Text & Translation

My name is Edward Malone, and at the time this story began I was a young reporter on the Daily Gazette in London. I was twenty-three, full of energy, and certain that a great life was waiting for me. The problem was that I had no idea how to begin it. There was also Gladys Hungerton. I admired her more than anyone I had ever met, and one evening I finally asked her to marry me. She did not laugh at me or become angry. Instead, she looked serious and told me that she valued our friendship but did not love me in the way I hoped.

اسمي إدوارد مالون، وفي الوقت الذي بدأت فيه هذه القصة كنت مراسلاً شاباً في صحيفة ديلي جازيت في لندن. كنت في الثالثة والعشرين من عمري، مفعماً بالطاقة، وواثقاً من أن حياة عظيمة تنتظرني. المشكلة كانت أنني لم أكن أعرف كيف أبدأها. كانت هناك أيضاً غلاديس هانجرتون. لقد أعجبت بها أكثر من أي شخص قابلته، وفي إحدى الأمسيات طلبت منها الزواج. لم تضحك أو تغضب، بل بدت جادة وأخبرتني أنها تقدر صداقتنا لكنها لا تحبني بالطريقة التي أتمناها.

'What kind of man could you love?' I asked. Gladys thought for a moment. 'A man who has done something brave,' she said. 'Someone who has faced danger, traveled into the unknown, and proved that he can act when it matters.' I tried to joke. 'So I must discover a new country before you will consider me?' 'Not for me,' she replied. 'If a man is truly brave, he does not act just to impress someone else. He acts because courage is part of his character.' Her words stayed with me.

سألتها: 'أي نوع من الرجال يمكنك أن تحبيه؟' فكرت غلاديس للحظة وقالت: 'رجل فعل شيئاً شجاعاً. شخص واجه الخطر، وسافر إلى المجهول، وأثبت قدرته على التصرف في الأوقات الحاسمة.' حاولت أن أمزح قائلاً: 'إذن يجب أن أكتشف بلداً جديداً قبل أن تفكري فيّ؟' أجابت: 'ليس من أجلي. إذا كان الرجل شجاعاً حقاً، فهو لا يتصرف فقط لإثارة إعجاب شخص آخر، بل لأن الشجاعة جزء من شخصيته.' بقيت كلماتها في ذهني.

I left her house feeling disappointed, but also strangely excited. London suddenly seemed too safe. I wanted a challenge - something that would test me and give my life a clearer purpose. The next evening I went straight to my editor, Mr McArdle. He was an experienced newspaper man who had seen every kind of young reporter. When I asked him to send me on a dangerous assignment, he pushed his glasses up and stared at me. 'You want danger?' he said. 'Most sensible people want to avoid it.' 'I want a real story, sir. Something difficult.'

غادرت منزلها محبطاً، ولكنني كنت متحمساً بشكل غريب. بدت لندن فجأة آمنة أكثر من اللازم. أردت تحدياً يختبرني ويعطي لحياتي هدفاً أوضح. في المساء التالي ذهبت مباشرة إلى محرري، السيد ماكاردل. كان صحفياً متمرساً رأى كل أنواع المراسلين الشباب. عندما طلبت منه إرسالي في مهمة خطيرة، رفع نظارته وحدق فيّ. قال: 'تريد الخطر؟ معظم العقلاء يتجنبونه.' قلت: 'أريد قصة حقيقية يا سيدي. شيئاً صعباً.'

He studied me for a moment, then smiled. 'Perhaps I do have a job for you. Have you heard of Professor George Edward Challenger?' Of course I had. Almost everyone in the newspaper world knew his name. Challenger was a famous zoologist, brilliant but extremely difficult. He had recently returned from South America with an extraordinary story about unknown animals. When scientists questioned him, he refused to give clear details. When reporters tried to interview him, he often threw them out of his house - sometimes literally.

تأملني للحظة ثم ابتسم: 'ربما لدي وظيفة لك. هل سمعت عن البروفيسور جورج إدوارد تشالنجر؟' بالطبع سمعت عنه. تقريباً كل شخص في عالم الصحافة يعرف اسمه. كان تشالنجر عالم حيوان شهيراً، عبقرياً ولكنه صعب المراس للغاية. عاد مؤخراً من أمريكا الجنوبية بقصة استثنائية عن حيوانات مجهولة. وعندما شكك العلماء فيه، رفض إعطاء تفاصيل واضحة. وعندما حاول المراسلون إجراء مقابلات معه، كان يطردهم غالباً من منزله - أحياناً بالمعنى الحرفي.

'Do you want me to interview him?' I asked. 'If you can get through the front door,' McArdle replied. 'Two years ago Challenger travelled alone through a little-known part of South America. He came back claiming that something remarkable had happened. He had damaged photographs, strange sketches, and a few pieces of evidence, but he would not reveal the exact place. Most people think he is either mistaken or lying. Find out which.' This was exactly the kind of chance I had been looking for. Yet there was one problem: Challenger hated journalists.

سألته: 'هل تريدني أن أجري معه مقابلة؟' أجاب ماكاردل: 'إذا استطعت تجاوز الباب الأمامي. قبل عامين سافر تشالنجر بمفرده عبر جزء غير معروف من أمريكا الجنوبية. عاد مدعياً حدوث شيء استثنائي. كان لديه صور تالفة، ورسومات غريبة، وبعض الأدلة، لكنه رفض الكشف عن المكان الدقيق. معظم الناس يعتقدون أنه إما مخطئ أو كاذب. اكتشف أيهما هو.' كانت هذه بالضبط الفرصة التي كنت أبحث عنها. لكن كانت هناك مشكلة واحدة: تشالنجر يكره الصحفيين.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 1: A Dream of Adventure - Full Text & Translation

If I arrived honestly and said I worked for the Gazette, the interview would probably end before it began. That night I went to the Savage Club, where many writers and scientists met. I found my friend Tarp Henry, who worked for a scientific journal, and asked what he knew about Challenger. 'He is clever,' Henry said, 'but impossible. He argues with everyone. At a scientific meeting in Vienna he almost started a battle over a theory of evolution. If you want to speak to him, do not mention newspapers.' That gave me an idea.

إذا وصلت بصدق وقلت إنني أعمل في الجازيت، فمن المحتمل أن تنتهي المقابلة قبل أن تبدأ. في تلك الليلة ذهبت إلى نادي سافاج، حيث يلتقي العديد من الكتاب والعلماء. وجدت صديقي تارب هنري، وسألته عما يعرفه عن تشالنجر. قال هنري: 'إنه ذكي، ولكنه مستحيل. يجادل الجميع. في اجتماع علمي في فيينا كاد أن يبدأ معركة حول نظرية التطور. إذا كنت تريد التحدث إليه، فلا تذكر الصحف.' أعطاني ذلك فكرة.

I asked Henry to find Challenger's latest scientific paper. It was full of technical language I barely understood, but I copied one complicated sentence and used it in a letter. I pretended to be a young student who admired Challenger's work but had a question about one of his arguments. Henry read the letter and laughed. 'You are taking a risk, Malone. He may realise at once that you know nothing about the subject.' 'I only need to get inside his study,' I said. 'After that, I will take my chance.'

طلبت من هنري العثور على أحدث ورقة علمية لتشالنجر. قمت بنسخ جملة معقدة واستخدمتها في رسالة. تظاهرت بأنني طالب شاب معجب بعمله ولديه سؤال حول إحدى نظرياته. قرأ هنري الرسالة وضحك: 'أنت تخاطر يا مالون. قد يدرك على الفور أنك لا تعرف شيئاً عن الموضوع.' قلت: 'أنا بحاجة فقط للدخول إلى مكتبه. وبعد ذلك، سأغتنم فرصتي.'

Two days later a reply arrived. The handwriting looked as aggressive as the man himself. Challenger wrote that my question showed poor understanding, but he was willing to explain the matter in person. He gave me an appointment for eleven o'clock on Wednesday morning. I should have been nervous. Instead, I felt as if my real life had finally begun. On Wednesday I traveled to Professor Challenger's large house in Kensington. A quiet servant named Austin opened the door.

بعد يومين وصل الرد. بدا خط اليد عدوانياً مثل الرجل نفسه. كتب تشالنجر أن سؤالي يُظهر فهماً ضعيفاً، لكنه كان مستعداً لشرح الأمر شخصياً. أعطاني موعداً في الحادية عشرة من صباح الأربعاء. كان ينبغي أن أكون متوتراً، لكني شعرت وكأن حياتي الحقيقية قد بدأت أخيراً. يوم الأربعاء سافرت إلى منزل البروفيسور الكبير في كنسينغتون. فتح خادم هادئ يُدعى أوستن الباب.

Before he could take me to the study, a small, lively woman stopped me in the hall. 'You have come to see my husband?' she asked. 'Yes, Mrs Challenger.' She lowered her voice. 'Then I should warn you. George is a perfectly impossible person. If he becomes angry, do not argue too long. Leave the room while you still can.' I smiled, but her expression told me she was serious. A deep voice suddenly roared from behind a closed door.

وقبل أن يأخذني إلى المكتب، أوقفتني امرأة صغيرة وحيوية في الردهة وسألتني: 'هل جئت لرؤية زوجي؟' 'نعم يا سيدة تشالنجر.' خفضت صوتها وقالت: 'أحذرك إذن. جورج شخص مستحيل تماماً. إذا غضب، لا تجادله طويلاً. غادر الغرفة بينما لا يزال بإمكانك ذلك.' ابتسمت، لكن تعبيرها أخبرني أنها كانت جادة. فجأة زأر صوت عميق من خلف باب مغلق.

Austin opened it, and I entered. Professor Challenger sat behind a wide desk covered with books, maps, fossils, and papers. He was shorter than I expected, but enormously broad. His black beard spread across his chest, and his sharp grey-blue eyes seemed to measure every weakness in me. 'Well?' he demanded. 'You are the young man who has difficulty understanding plain science?' I had entered looking for adventure. I had found it sooner than I expected.

فتحه أوستن، ودخلت. كان البروفيسور تشالنجر يجلس خلف مكتب واسع مغطى بالكتب والخرائط والحفريات. كان أقصر مما توقعت، ولكنه عريض بشكل هائل. لحيته السوداء تمتد على صدره، وعيناه الزرقاوان الرماديتان الحادتان تقيسان كل نقطة ضعف في. صرخ قائلاً: 'حسناً؟ أنت الشاب الذي يجد صعوبة في فهم العلم الواضح؟' دخلت أبحث عن المغامرة، ووجدتها في وقت أقرب مما توقعت.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 1: A Dream of Adventure - Questions & JRE

1. Explain how Gladys's idea of courage changes Malone's plans for his future.

1. اشرح كيف تغير فكرة غلاديس عن الشجاعة خطط مالون لمستقبله.

She tells him she could only love a brave man who faces danger. This inspires Malone to ask for a dangerous assignment.

تخبره أنها لا تحب سوى رجل شجاع يواجه الخطر، مما ألهمه لطلب مهمة خطيرة لإثبات شجاعته.

2. Why does Malone ask Mr McArdle to give him a dangerous assignment?

2. لماذا يطلب مالون من السيد ماكاردل إعطاءه مهمة خطيرة؟

He wants to test himself, find a real story, and impress Gladys by proving that courage is part of his character.

لأنه أراد اختبار نفسه وإيجاد قصة حقيقية وإثارة إعجاب غلاديس بإثبات أن الشجاعة جزء من شخصيته.

3. Explain why Malone writes to Professor Challenger as if he understands Challenger's scientific work.

3. اشرح لماذا يكتب مالون إلى البروفيسور تشالنجر وكأنه يفهم عمله العلمي.

Challenger hates journalists. Malone uses a technical sentence to pretend to be an admiring student so he can get an interview.

لأن تشالنجر يكره الصحفيين، فاستخدم مالون جملة علمية ليتظاهر بأنه طالب معجب لكي يحصل على مقابلة.

4. Analyze what Mr McArdle's reaction to Malone's request reveals about Malone's attitude to danger.

4. حلل ما يكشفه رد فعل السيد ماكاردل عن موقف مالون تجاه الخطر.

McArdle is surprised because sensible people avoid danger, highlighting Malone's youthful impulsiveness and eagerness for extreme challenges.

فوجئ ماكاردل لأن العقلاء يتجنبون الخطر، مما يبرز اندفاع مالون الشبابي وشغفه بالتحديات الصعبة.

5. Analyze the role Tarp Henry plays in helping Malone gain access to Professor Challenger.

5. حلل الدور الذي لعبه تارب هنري في مساعدة مالون للوصول إلى البروفيسور تشالنجر.

Henry warns Malone about Challenger's aggressive temper and provides the complex scientific sentence Malone uses to deceive him.

حذر هنري مالون من مزاج تشالنجر العدواني وزوده بالجملة العلمية المعقدة التي استخدمها لخداعه.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

Chapter 1: A Dream of Adventure - Questions & JRE

6. How do Mrs Challenger's warning and Challenger's first appearance build suspense at the end of the chapter?

6. كيف تبني تحذيرات السيدة تشالنجر ومظهر تشالنجر الأول التشويق في نهاية الفصل؟

Her warning combined with his deep roaring voice and massive physical appearance build tension and anticipate a major conflict.

تحذيرها بالإضافة إلى صوته الزئيري العميق ومظهره الضخم يبني التوتر ويمهد لصراع كبير.

7. Evaluate Malone's decision to use deception in order to get an interview. Was his method acceptable?

7. قيم قرار مالون باستخدام الخداع للحصول على مقابلة. هل كانت طريقته مقبولة؟

While professionally risky and dishonest, it was tactically necessary because Challenger was completely unapproachable to honest journalists.

رغم أنها محفوفة بالمخاطر المهنية وغير صادقة، إلا أنها كانت ضرورية تكتيكياً لأن تشالنجر كان يرفض الصحفيين تماماً.

8. Evaluate Malone's desire for adventure at this stage. Does it show maturity or impulsiveness?

8. قيم رغبة مالون في المغامرة في هذه المرحلة. هل تظهر نضجاً أم اندفاعاً؟

It shows impulsiveness because he acts mainly to impress Gladys, but also a developing maturity as he seeks genuine purpose.

تظهر اندفاعاً لأنه يتصرف أساساً لإثارة إعجاب غلاديس، ولكنها تظهر أيضاً نضجاً متنامياً لأنه يبحث عن هدف حقيقي لحياته.

1. Is Gladys a positive influence on Malone at the beginning of the story? (Use JRE)

1. هل كانت غلاديس ذات تأثير إيجابي على مالون في بداية القصة؟ **(استخدم JRE)**

[J]
I believe she acts as both a positive and reckless influence.

أعتقد أنها تمثل تأثيراً إيجابياً ومتهوراً في نفس الوقت.

[R]
She pushes him out of his safe comfort zone, which he needed, but for the wrong reasons.

لأنها تدفعه للخروج من منطقة الراحة الآمنة التي كان يحتاجها، ولكن لأسباب خاطئة.

[E]
She tells him to do something dangerous just to impress her, risking his life unnecessarily.

حيث أخبرته أن يقوم بشيء خطير فقط لإثارة إعجابها، مما يعرض حياته للخطر دون داعٍ.

2. Is Malone truly ready for the kind of adventure he is seeking by the end of this chapter? (Use JRE)

2. هل كان مالون مستعداً حقاً لنوع المغامرة التي يبحث عنها بنهاية هذا الفصل؟ **(استخدم JRE)**

[J]
I think he is not truly ready yet.

أعتقد أنه لم يكن مستعداً حقاً بعد.

[R]
He is acting on romantic impulse and relying on deception rather than real experience.

لأنه يتصرف بدافع رومانسي مندفع ويعتمد على الخداع بدلاً من الخبرة الحقيقية.

[E]
He had to rely completely on his friend Tarp Henry to even write a convincing letter.

حيث اضطر للاعتماد كلياً على صديقه تارب هنري لمجرد كتابة رسالة مقنعة للبروفيسور.

D.M.RAZK موقع الدكتور محمد رزق معلم الكيمياء التعليمي

موقع الدكتور محمد رزق التعليمي

امسح الباركود بالموبيل لتثبيت التطبيق وتحميل كل الملازم مجانا وبسرعه

MR

حمل التطبيق الأن

GET IT ON Google Play

ملازم ابتدائي | ملازم اعدادي | ملازم ثانـــوي | كورسات ونتائج امتحانات

موقع الدكتور محمد رزق
Dr.MoRizK